

shawarma
shish taouk

RESTAURANT

FARROUJ

Cuisine Libanaise

Jus 100% naturel
Falafel et plats végétariens

الفروج

La Cité • Tél.: (514) 285-8729
3575, av. du Parc, Montréal H2X 3P9

LE BAZART DU PARC



Centre de récupération

Livres • Meubles • Vêtements • etc.

Vente à prix très raisonnable

Ouvert de 12 à 17 h, du lun. au sam.
12 à 20 h, jeudi et vend.

3506, avenue du Parc

ZORBA

S O U V L A K I



Bière / Beer

200 St-Viateur Ouest
Montréal (Québec)
271-5520



Vin / Wine

depuis/since 1976

The best souvlaki restaurant

Venez déguster nos spécialités. • Come and taste our specialties.

SUPERMARCHÉ

Nascimento & Brito Reg'd

BIÈRES ET
VINS FROIDS

67 Prince Arthur Est

(514) 845-5751

- OUVERT 7 JOURS/SEMAINE DE 7H30 À 23H
- OPEN 7 DAYS A WEEK
- Livraison gratuite Ajouter à la fin du texte du bloc technique commande de plus de 35 \$
- Free delivery for orders over \$35
- SPÉCIAUX TOUS LES JOURS
- SPECIALS EVERY DAY

BRASSERIE DES PINS

3714, avenue du Parc

Spéciaux du midi de 11h à 14h

À partir de **4,25\$**
(taxes incluses)

Mercredi soir **Spaghetti 1,99\$**

Jeudi soir **Ailes de poulet 30¢ ch. (min. 10)**

Vendredi soir **Pizza 3,99\$ (small)**



COURRIER TO THE EDITOR

REGARDING "ACT LOCALLY - THINK GLOBALLY":

After reading and re-reading your editorial, I cannot help but think that you have never lived or consumed services [sic] outside of Quebec. The service delivery in this city and province is worse than Paris. Most sales people are rude, slow, inefficient; they will even argue with you. Shopping locally only means headaches and frustration when dealing with highly-inexperienced staff. When it comes to service delivery, efficiency, speed, accuracy, & politeness are the major factors of a successful store. I do support the local economy, but not in Montreal.

It is time for local merchants to change their ways and pricing policies. If they do not change, they will have to fold. This and only this will create and strengthen community...

We cannot rely on big corporations to stimulate the economy or to put things or make things happen in communities. It is up to each individual. Who cares where proceeds from sales go. Employees get salaries, employees donate to viable organizations...

I trust that this letter will never

La Petite Vie des uns... Le laisser-aller des autres!

"What a dump!"



Informez-vous des jours et des heures de cueillette des ordures et évitez ainsi à votre voisinage de voir la rue transformée en dépotoir.

Find out the days and times for garbage pick-up on your street: don't trash the neighbourhood!

be published, since your paper never seems to print criticism.

Yours sincerely,

Luc Charette

SATISFIED CUSTOMER

I first read your journal when I moved into the "quartier" in April. I wish to commend you on its community outlook and feel, for your journal provided me with a welcome to the neighbourhood. I appreciate your journal's open-mindedness the way it perceives

and comments upon local and global problems but not with a view to promote pessimism, rather to suggest, in a positive voice, ways to change things through civic (community) involvement.

I have found advertising in your journal to be just as rewarding as reading it. The first day of its October release provided me with a new and promising student! Again, congratulations, for through your paper I find my community expanded and enriched.

Chris Worsley



Vous pouvez nous rejoindre!

You can reach us!

Téléphone: 844-6917

Fax: 849-3109

c.p 746 succ. du Parc
Montréal H2W 2P3

PLACE PUBLIQUE

Place publique est publié avec le support de la S.D.C. Milton-Parc et la Sodéc Montréal, deux corporations à but non-lucratif. Le journal paraît à tous les mois et se veut un véhicule d'information qui nous fait mieux nous connaître, nous aide à nous réunir afin de discuter et d'agir sur notre présent et notre avenir.

Les publicités contenues dans Place publique n'engagent en rien le journal et ne représentent pas nécessairement ses idéologies.

Place publique is published in cooperation with S.D.C. Milton-Parc and Sodém Montréal, two non-profit corporations. The newspaper is published monthly as a tool to circulate information, to learn more about each other, and to help bring us together to discuss and act upon our present and future.

Place publique is not responsible for the content of its advertisements; nor do they necessarily represent its philosophy.

Coordination:

Clément Schreiber

Rédacteur en chef / Chief Editor:

Alain Labelle

Rédactrice anglophone/

English Editor:

Ariel Harper

Comité de rédaction/

Editorial Committee

Bernard Bourbonnais, David Ley, Danièle

Monfette, Dimitri Roussopoulos

Éditorialiste:

Dimitri Roussopoulos

Collaboration à la rédaction/

Contribution:

Dinu Bumbaru, Claire Helman, Serge

Mongeau, Chris Schoofs

Photos:

Page couverture/Front page:

Sébastien Bouchard

Autres photos ou illustrations /

Other photos or illustrations:

Thierry Arnold, Camille Julie Poirier, Sébastien

Bouchard, Société d'histoire et de la culture

de Mile-End.

Traduction/Translation:

Annie Jaudin, Normand Lebeau,

Danièle Monfette

Révision/Proof-reading:

David Clark, Lucia Kowaluk, Annie Jaudin,

David Ley, Danièle Monfette

Infographie / Layout:

Sébastien Bouchard

Responsable de la distribution:

Jean-Yves Girard

Distribué par:

Distribution Cardinal inc.

Impression:

Payette & Simms

Responsable

communication-marketing:

Nicole Pageau

Député/Member
Assemblée
AMDA

Association des
médias écrits
communautaires
du Québec
AMECQ

MEMBRE DU
RPM
COMMUNAUTAIRE